

Distr.: General  
14 December 2023  
Arabic  
Original: English

# الجمعية العامة



## مجلس حقوق الإنسان

الدورة الخامسة والخمسون

26 شباط/فبراير - 5 نيسان/أبريل 2024

البند 2 من جدول الأعمال

التقرير السنوي لمفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان

وتقارير المفوضية السامية والأمين العام

## التدابير المتخذة لتنفيذ قرار مجلس حقوق الإنسان 8/9 والعوائق التي تحول دون تنفيذه، بما في ذلك تقديم توصيات لزيادة تحسين فعالية نظام هيئات المعاهدات وتنسيقه وإصلاحه

### تقرير الأمين العام

1- طلب مجلس حقوق الإنسان في قراره 8/9 إلى الأمين العام أن يقدم إليه تقريراً سنوياً عن التدابير المتخذة لتنفيذ هذا القرار والعوائق التي تحول دون تنفيذه، بما في ذلك تقديم توصيات لزيادة تحسين فعالية نظام هيئات المعاهدات وتنسيقه وإصلاحه. ويُقدّم هذا التقرير تلبيةً لذلك الطلب.

2- وطلبت الجمعية العامة في قرارها 268/68 إلى الأمين العام أن يقدم إليها كل سنتين تقريراً شاملاً عن حالة نظام هيئات معاهدات حقوق الإنسان والتقدم الذي أحرزته هذه الهيئات في تحقيق كفاءة وفعالية أكبر في عملها، بما في ذلك عدد التقارير التي قدمتها واستعرضتها اللجان، والزيارات التي أجريت، والشكاوى الفردية الواردة والمستعرضة، حسب الاقتضاء، وحالة الأعمال المترابطة، وجهود بناء القدرات، والنتائج التي تحققت، إضافة إلى معلومات عن الحالة من حيث التصديقات، وزيادة عدد التقارير المقدمة، وتخصيص الوقت للاجتماعات والمقترحات المتعلقة بالتدابير، بما في ذلك على أساس المعلومات والملاحظات الواردة من الدول، من أجل تعزيز مشاركة جميع الدول الأطراف في الحوار مع هيئات المعاهدات.

3- وقد أُحيل آخر تقرير من الأمين العام عن حالة نظام هيئات معاهدات حقوق الإنسان<sup>(1)</sup> إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والسبعين في آب/أغسطس 2022، على النحو الذي طلبته الجمعية العامة في قرارها 174/75 وأرسلت، في 16 كانون الأول/ديسمبر 2021، مذكرة شفوية التُمتست فيها

(1) A/77/279. وتُتاح المعلومات التكميلية، الواردة في المرفقات الإحصائية لتقرير الأمين العام عن حالة نظام هيئات معاهدات حقوق الإنسان، في الصفحة الإلكترونية التالية: <https://www.ohchr.org/en/calls-for-input/2022/fourth-biennial-report-status-human-rights-treaty-body-system>.



معلومات وملاحظات من الدول وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة، ونُشرت المذكرة في موقع مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان الشبكي<sup>(2)</sup>. ونُشرت الردود الواردة على الصفحة الإلكترونية نفسها. وعملاً بقرار الجمعية العامة 210/77، سيقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والسبعين التقرير المقبل للأمين العام الذي يصدر كل سنتين عن حالة نظام هيئات معاهدات حقوق الإنسان.

4- وتتوافر معلومات شاملة عن المواضيع المثارة في قرار مجلس حقوق الإنسان 8/9 على الصفحات الإلكترونية والمنشورات التالية:

- خرائط حالة التصديق: <http://indicators.ohchr.org>؛
- حالة تقديم التقارير حسب الدولة الطرف:  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/Countries.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/Countries.aspx)
- قوائم الدول الأطراف غير المتأخرة في تقديم تقاريرها وتلك المتأخرة والمقصرة فيه:  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/LateReporting.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/LateReporting.aspx)
- المهل المحددة لتقديم الوثائق، مقسمة حسب هيئة المعاهدة:  
[https://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/15/TreatyBodyExternal/MasterCalendar.aspx?Type=Session&Lang=En](https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/TreatyBodyExternal/MasterCalendar.aspx?Type=Session&Lang=En)
- الجدول الزمني لآليات حقوق الإنسان التابعة للمفوضية السامية لحقوق الإنسان:  
<https://teamup.com/ksncy9emo7hsum2ydyj>
- الوثائق الأساسية الموحدة، مقسمة حسب الدولة العضو:  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/CoreDocuments.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/CoreDocuments.aspx)
- قاعدة بيانات هيئات المعاهدات (محرك بحث عن وثائق هيئات المعاهدات):  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/treatybodyexternal/TBSearch.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/TBSearch.aspx)
- الفهرس العالمي لحقوق الإنسان (محرك بحث عن التوصيات المقدمة من آليات حقوق الإنسان): <http://uhri.ohchr.org>؛
- قاعدة بيانات الاجتهادات (مستودع اجتهادات الهيئات المنشأة بموجب معاهدات حقوق الإنسان): <http://juris.ohchr.org>؛
- بوابة تقديم الشكاوى: <https://complaints.ohchr.org/>؛
- معلومات عامة عن هيئة معاهدات حقوق الإنسان:  
<https://www.ohchr.org/ar/treaty-bodies>
- مجموعة المواد التدريبية التي أعدتها مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان بشأن تقديم التقارير إلى هيئات معاهدات حقوق الإنسان:

(2) انظر: <https://www.ohchr.org/en/calls-for-input/2022/fourth-biennial-report-status-human-rights-treaty-body-system>

<https://www.ohchr.org/EN/PublicationsResources/Pages/TrainingPackage.aspx>

- الآليات الوطنية للإبلاغ والمتابعة: دليل عملي بشأن تعاون الدول مع الآليات الدولية لحقوق الإنسان:

[https://www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/Publications/HR\\_PUB\\_16\\_1\\_NMRF\\_PracticalGuide\\_AR.pdf](https://www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/Publications/HR_PUB_16_1_NMRF_PracticalGuide_AR.pdf)

- منع التعذيب: دور الآليات الوقائية الوطنية - دليل عملي:

[https://www.ohchr.org/sites/default/files/2022-01/NPM\\_Guide\\_AR.pdf](https://www.ohchr.org/sites/default/files/2022-01/NPM_Guide_AR.pdf)

5- وتتضمن المواد التالية أيضاً معلومات عن القضايا المطروحة في قرار مجلس حقوق الإنسان 8/9:

- تقرير رؤساء هيئات معاهدات حقوق الإنسان عن اجتماعهم السنوي الخامس والثلاثين<sup>(3)</sup>
- تقرير الأمين العام عن تعزيز التوزيع الجغرافي العادل في عضوية الهيئات المنشأة بموجب معاهدات حقوق الإنسان<sup>(4)</sup>.

6- ويُشار أيضاً إلى المعلومات ذات الصلة المدرجة في التقارير السنوية وتقارير فترات السنتين المقدمة من هيئات المعاهدات الواردة في الجدول التالي.

#### التقارير السنوية وتقارير فترات السنتين المتعلقة بهيئات معاهدات حقوق الإنسان

مئة المعاهدة	التقرير
	A/78/18
	E/2023/22-E/C.12/2022/3
	A/78/40
	A/78/38
	A/78/44
	CAT/C/76/2
	A/77/41
	A/78/366
	A/78/48
	A/78/55
	A/78/56

(3) A/78/354

(4) A/78/311